



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/25499  
31 March 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH/RUSSIAN

1993年3月31日

法国和俄罗斯联邦常驻联合国代表  
给秘书长的信

谨随函附上法兰西共和国总统和俄罗斯联邦总统1993年3月16日关于纳戈尔诺卡拉巴赫的联合声明(见法文和俄文附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

法国常驻联合国代表  
让·贝尔纳·默里梅(签名)

俄罗斯联邦常驻联合国代表  
尤利·沃龙佐夫(签名)

附 件

法—俄关于纳戈尔诺卡拉巴赫的联合声明

(1993年3月16日)

法兰西共和国和俄罗斯联邦继续致力于尽快停止纳戈尔诺卡拉巴赫的流血冲突,这一冲突使数百万人,特别是亚美尼亚人和阿塞拜疆人遭受重大的痛苦。法兰西共和国和俄罗斯联邦尤其关切军事活动升级以及冲突对平民造成的严重后果。

法国和俄国重申致力于推行和平、尊重人权和各民族的权利、对话和谅解的政策。不为政治目的使用武力以及和平解决争端必须仍然是指导民主国家行为的基本原则。

各当事方领导人必须寻求达成实际和负责任的办法,使冲突达成政治解决,避免拒不妥协和暴力的恶性循环,并建立直接接触。法国和俄国重申大力支持在明斯克会议的框架内,于欧洲安全和合作会议(欧安会)的主持下——其筹备会议显示出取得真正进展的前景——解决冲突。俄国和法国呼吁各有关国家结合努力(如有需要,可加上联合国的经验和能力),以确保这个会议能够尽快召开。

法国和俄国呼吁冲突各当事方立即防止战斗升级,实行有效的停火,以便只通过和平手段达成冲突的解决。

-----